


## **La centralidad léxica: un estudio desde los centros de interés narcotráfico y pandemia en estudiantes de sexto de primaria de Morelia**

*Lexical centrality: a study from the centers of drug trafficking and pandemic interest in sixth grade students in Morelia*

Manuel Martín Oramas Díaz<sup>1</sup>  [manuel.oramas@umich.mx](mailto:manuel.oramas@umich.mx)

Bárbara Maricely Fierro Chong<sup>2</sup>  [barbarafierro@umcc.cu](mailto:barbarafierro@umcc.cu)

Tsiue Chávez Gallegos<sup>1</sup>  [tsiue.chavez@umich.mx](mailto:tsiue.chavez@umich.mx)

Angela Maia García Caballero<sup>2</sup>  [dr.angelagarcia59@gmail.com](mailto:dr.angelagarcia59@gmail.com)

Ivanka Gutiérrez González<sup>1</sup>  [1615824e@umich.mx](mailto:1615824e@umich.mx)

<sup>1</sup>Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, México

<sup>2</sup>Universidad de Matanzas, Cuba

### **RESUMEN**

Este artículo tiene como objetivos presentar un estudio comparado de disponibilidad léxica de estudiantes de sexto año de primaria de escuelas públicas y privadas tomando como categoría principal la centralidad léxica. La metodología que se emplea para los análisis y valoraciones que se presentan se corresponde con la del Proyecto panhispánico de disponibilidad léxica, fundamentada en los referentes teórico-metodológicos de la léxico-estadística y con especial atención en la relación dialéctica entre la disponibilidad léxica y la centralidad léxica como un indicador novedoso de este tipo de estudios. Se ofrecen los resultados comparativos de los centros de interés *narcotráfico* y *pandemia* tanto de escuelas públicas como privadas en la ciudad de Morelia, México, a partir de las categorías fundamentales. Con este resultado se logra generar una mayor profundización y objetividad en los análisis y valoraciones de la disponibilidad léxica estudiada.

**Palabras Clave:** disponibilidad léxica; estudios comparados; estudiantes; léxico.

## **ABSTRACT**

*This article aims to present a comparative study of lexical availability of sixth-year primary school students from public and private schools, taking lexical centrality as the main category. The methodology used for the analyzes and evaluations presented corresponds to that of the Pan-Hispanic Lexical Availability Project, it is based on the theoretical-methodological references of lexico-statistics and with special attention to the dialectical relationship between lexical availability and lexical centrality as a novel indicator of this type of studies. Results and discussion: the comparative results of the centers of drug trafficking and pandemic interest in both public and private schools in the city of Morelia, Mexico, are offered based on the fundamental categories. This result will contribute to generating greater depth and objectivity in the analysis and evaluations of the lexical availability studied.*

**Keywords:** *lexical availability; comparative studies; students; lexicon.*

Recibido:25/2/2025

Aprobado: 30/4/2025

## **INTRODUCCIÓN**

Los estudios de léxico constituyen sustentos de la comprensión de la identidad cultural de un pueblo o región y posibilitan resignificar los estudios socioculturales para entender y proyectar acciones de transformación social que configuran la armazón de pensamiento y lenguaje. En los estudios de Disponibilidad léxica los centros de interés permiten acercamientos y debates desde la lingüística aplicada sobre los comportamientos individuales de los hablantes encuestados pertenecientes a contextos socioculturales concretos, así como los comportamientos del imaginario colectivo social ante los procesos y fenómenos de la sociedad y la naturaleza.

Los estudios de disponibilidad léxica han establecido 16 centros de interés clásicos, propuestos originalmente por Gougenheim (1964) y retomados por Bartol (2010), que incluyen temas como el cuerpo, la ropa, la casa, los alimentos, la escuela, la ciudad, el campo, los animales, los medios de transporte, los juegos, y las profesiones, entre otros. Sin embargo, en una investigación iniciada en 2020 por la Facultad de Letras de la Universidad Michoacana de San Nicolás de

Hidalgo, se añadieron siete nuevos centros de interés para reflejar los cambios sociales actuales: país vecino, salud, indigenismo, narcotráfico, política, internet y pandemia. Esta ampliación fue acordada por investigadores de tres primeras universidades participantes (México, Cuba y Venezuela) para representar mejor las realidades culturales, sociales y lingüísticas de América Latina (Chávez & Oramas, 2021).

El centro de interés Pandemia surge a raíz del impacto global del COVID-19, declarado emergencia sanitaria por la OMS en enero de 2020 y oficialmente reconocida como pandemia en marzo del mismo año. Este hecho transformó conductas sociales y motivó la incorporación de nuevos términos al léxico común, reflejando su alcance mundial y sus efectos en todos los ámbitos de la vida diaria.

El centro de interés Narcotráfico es seleccionado por la implicación que posee en el imaginario económico-social de muchas regiones latinoamericanas como actividad ilegal compleja y difícil, red criminal que comercia con la enfermedad y la muerte. El narcotráfico representa la principal economía criminal y el motor financiero de la criminalidad organizada en América Latina y su modo de operar se extiende como la mala hierba a todas las regiones de México. Es parte de su realidad sociocultural (López, 2020).

La vinculación entre el narcotráfico y la violencia es lo que promueve su rechazo entre los habitantes de las comunidades “la ciudadanía considera que el narcotráfico no sólo se vincula con el tráfico de drogas, sino también con la violencia en el espacio público, la cual en los últimos años ha jugado un papel fundamental en su mantenimiento y expansión” (Almanza et al., 2018, p. 3).

Los resultados parciales que se presentan y analizan en este artículo forman parte del proyecto “Estudios comparados de disponibilidad léxica de estudiantes de sexto año de primaria, tercer año de secundaria y tercer año de bachillerato tanto de escuelas públicas como privadas de las ciudades de Matanzas, Cuba; Santa Ana de Coro, Venezuela; Portoviejo, Ecuador, Ciudad de Panamá, Panamá; Medellín, Colombia y Morelia, México”, Proyecto DL6 Latinoamérica Bartol Hernández.

En este estudio comparado, tanto cuantitativo como cualitativo, se toman los centros de interés Pandemia y Narcotráfico; se pretende incursionar en la centralidad léxica como un indicador

novedoso que posibilita la profundización de la descripción y el análisis de los *corpus* de unidades léxicas obtenidos.

La teoría de la centralidad del léxico, desde la lingüística cognitiva, plantea que el léxico es el eje del sistema cognitivo del lenguaje, al funcionar como un diccionario mental que almacena los significados usados para construir y comprender el discurso. Esta perspectiva ha influido en la enseñanza de idiomas y en el desarrollo del índice de disponibilidad léxica como modelo teórico explicativo (Ávila & Villena, 2010).

Ávila (2023), argumenta que el índice de centralidad no solo es una herramienta útil para evaluar datos, sino que también puede integrarse en teorías más amplias y ser comparado con otros índices similares, como el de disponibilidad. Esta coherencia en los resultados sugiere que ambos índices miden aspectos equivalentes, salvo en situaciones poco comunes.

En las diferentes categorías de los estudios de disponibilidad léxica (Ortolano, 2005; Bartol, 2010), se ha considerado una revisión de la historia de la léxico-estadística en el mundo hispano a partir de hallazgos, propuestas o hipótesis tales como: cohesión, densidad, centralidad y competencias léxicas que se ha consolidado con los aportes realizados por grupos de investigación del léxico, tanto en España como en América Latina.

En el acercamiento a la historia de la léxico-estadística, se revelan de interés: la disponibilidad léxica, la densidad léxica (riqueza léxica), los índices de disponibilidad léxica y su relación dialéctica con los índices de frecuencia, dispersión, uso y el contexto, los factores socioculturales relacionados con la disponibilidad léxica: conocimiento, uso y el contexto, la competencia léxica y con especial atención la centralidad léxica, todo lo cual puede coadyuvar a la sistematización de los referentes teórico-metodológicos de los estudios de disponibilidad léxica iniciados desde 1950 y que se comportan como investigaciones de capital importancia en el mundo hispano y permiten ampliar los estudios, no solo desde la mirada léxico-estadística, sino también desde la relación dialéctica con la lingüística aplicada.

El desarrollo teórico y metodológico de los estudios de disponibilidad léxica en el mundo hispanohablante respalda el uso de las categorías léxicas surgidas a partir de estas investigaciones. Para este trabajo, se ha optado por comenzar con la categoría más reconocida: la disponibilidad léxica. Según López (1995), este concepto se refiere al conjunto de palabras que una persona puede utilizar en una situación comunicativa específica, aunque muchas de

ellas no se activan si el contexto no lo requiere. En otras palabras, el lexicón mental contiene numerosos términos con significados concretos que solo se emplean cuando el tema del discurso lo demanda.

La densidad léxica, según Ávila (2023), es un indicador que permite comparar la variedad de vocabulario en distintos textos, calculado a partir del promedio de palabras diferentes en secciones iguales de un *corpus*. Junto con este índice, también son fundamentales la competencia léxica y la cohesión léxica. Esta última, como explican Oramas y Chávez (2020), surgió en la década de 1970 en el ámbito de la adquisición de segundas lenguas. Jack Richards (1976) aportó una visión más integral del aprendizaje del léxico, al considerar que conocer una palabra implica también comprender su gramática, ortografía, colocaciones, frecuencia y uso contextual.

La conceptualización de Elena de Miguel es fundamental para definir la competencia léxica, la cual implica comprender las relaciones entre unidades léxicas y considerar investigaciones sobre adquisición del léxico, lexicón generativo, pensamiento-lenguaje y análisis del discurso (Oramas & Chávez, 2020).

Según Roméu (2011), la competencia lexical implica un conjunto de conocimientos conceptuales, habilidades prácticas y actitudes que permiten a una persona usar el vocabulario de manera consciente, reflexiva y adecuada en distintos contextos comunicativos. Esta competencia se manifiesta en la capacidad de establecer relaciones entre las palabras desde los planos semántico, sintáctico y pragmático, y se expresa tanto en la comprensión como en la producción oral y escrita. Además, integra procesos cognitivos, comunicativos y socioculturales que se traducen en saber, saber hacer y saber ser al usar el léxico de forma activa y valorativa.

Según Hernández (2004), la densidad léxica es un indicador que se obtiene al dividir el total de palabras producidas por el número de términos distintos en una categoría. Este valor no solo mide la concentración léxica, sino también el grado de coincidencia en las respuestas de los informantes respecto a un mismo centro de interés. A diferencia del índice de cohesión, la densidad léxica tiene un valor mínimo de 1, cuando todas las palabras son diferentes, y puede aumentar indefinidamente si hay muchas repeticiones de vocablos.

En cuanto al índice de frecuencia, este estudio sigue la perspectiva de Ávila (2023), quien advierte que los listados generados a partir del conteo simple de la frecuencia de palabras no

pueden evitar ciertas irregularidades derivadas de la selección aleatoria de las muestras. Por ejemplo, si por casualidad se eligen varios textos centrados en un mismo tema, el vocabulario específico de ese ámbito podría parecer más frecuente de lo que realmente es.

En esta misma línea, el autor advierte que la frecuencia, ya sea absoluta o relativa, no es por sí sola un indicador suficientemente significativo, ya que dos palabras pueden aparecer con igual frecuencia, pero estar distribuidas de manera desigual entre distintos géneros textuales, lo que refleja la influencia de factores tipológicos en su uso

En el estudio de la disponibilidad léxica, surge el concepto de *centralidad léxica*, propuesto por Ávila (2023), pionero en este estudio. Este índice se basa en medir cuán compatibles son las palabras entre sí dentro de las listas recopiladas, y en promediar esas compatibilidades. Su utilidad permite identificar prototipos cognitivos compartidos y aplicarlo en áreas como la psicolingüística, sociolingüística, dialectología, etnolingüística y enseñanza de lenguas. Además, sirve como indicador individual para estimar la riqueza léxica de una persona.

Ávila (2023) explica que la asociación de palabras se activa a partir de un estímulo que pone en marcha una red léxica individual vinculada a un “centro de interés”. Aunque esta red es personal, influencias socioculturales generan similitudes entre hablantes, dando lugar a prototipos cognitivos compartidos pero dinámicos. En la producción de listados léxicos, primero se accede al vocabulario más próximo al estímulo y luego a términos más alejados, pudiendo reiniciarse el proceso. La cantidad, rapidez y orden de evocación de palabras reflejan la riqueza y accesibilidad del léxico, que se organiza en un núcleo común y una periferia variable según la experiencia de cada hablante.

Este estudio retoma una propuesta del propio autor sobre la relación entre la centralidad léxica y los prototipos cognitivos. El índice de centralidad se basa en evaluar qué tan compatibles son las palabras entre sí dentro de un conjunto de listas, calculando un valor promedio para cada término. Esta metodología permite identificar prototipos cognitivos compartidos por la comunidad, con aplicaciones en distintos campos como la lingüística, la psicología o la enseñanza de lenguas.

En este sentido, Ávila (2023) concibe el índice de centralidad léxica (ICL) como resultado de una reflexión en torno al conocido índice de disponibilidad léxica (IDL), el cual, a su vez, se originó hace décadas como complemento del índice de frecuencia léxica (IFL). Los autores de

esta investigación consideran importante profundizar en los estudios de disponibilidad léxica desde esta mirada de la léxico-estadística en torno a la cohesión, densidad, centralidad léxicas como indicadores de la disponibilidad léxica y este último término como un indicador de la competencia léxica.

El estudio pretende demostrar cómo la centralidad léxica es un indicador de la disponibilidad léxica partir de un estudio comparado de disponibilidad léxica de estudiantes de sexto año de primaria en la ciudad de Morelia, México en los centros de interés: narcotráfico y pandemia.

## MÉTODOS

En este estudio se utilizó el test de disponibilidad léxica con el objetivo recoger y analizar el léxico disponible de una cierta comunidad de habla. Estas investigaciones permiten recopilar los términos o expresiones más disponibles en el lexicón mental del informante en un tema que funciona como estímulo. Las encuestas fueron anónimas, pero se recogieron algunos datos considerados para las variables de estudio, como: sexo, edad, nivel socioeconómico, tipo de escuela (pública/privada). El tiempo empleado en las mismas fue de dos minutos por centro de interés.

El total de informantes de esta investigación fueron 200 en sexto grado de primaria de escuelas públicas y privadas de la ciudad de Morelia, Michoacán, México. Para el criterio de edición se mantuvieron todas las palabras aportadas por los informantes, pertenecientes o no al campo léxico. La información se procesó en la base de datos de LexPro que se encuentra en la Universidad de Salamanca, España.

La selección para este artículo de los centros de interés Pandemia y Narcotráfico, entre los 23 centros de interés determinados por el proyecto de investigación Estudios comparados de Disponibilidad léxica DL6.

## RESULTADOS

En el análisis y valoración de los resultados que se presentan a continuación a partir de la léxico-estadística se han tenido en cuenta los siguientes indicadores: disponibilidad léxica, densidad léxica y centralidad léxica.

A continuación, se exponen las tablas de las primeras 10 palabras de los centros de interés *Pandemia y Narcotráfico* en estudiantes encuestados de sexto año de primaria de escuelas públicas y privadas con el fin de plasmar los resultados de los encuestados y poder realizar el análisis correspondiente.

**Tabla 1.** Relación de palabras de informantes de primaria pública del centro de interés Narcotráfico.

| N.º | Palabra   | Disponibilidad | Frecuencia relativa | % Aparición | Frecuencia acumulada |
|-----|-----------|----------------|---------------------|-------------|----------------------|
| 1   | droga     | 0,15880        | 2,991 %             | 16,000 %    | 2,991 %              |
| 2   | arma      | 0,15551        | 2,991 %             | 16,000 %    | 5,982 %              |
| 3   | cocaína   | 0,14405        | 2,804 %             | 15,000 %    | 11,590 %             |
| 4   | dinero    | 0,08458        | 1,682 %             | 9,000 %     | 17,384 %             |
| 5   | secuestro | 0,06838        | 1,308 %             | 7,000 %     | 18,692 %             |
| 6   | marihuana | 0,05913        | 1,121 %             | 6,000 %     | 20,934 %             |
| 7   | crystal   | 0,05724        | 1,121 %             | 6,000 %     | 22,055 %             |
| 8   | El Chapo  | 0,04809        | 0,935 %             | 5,000 %     | 22,990 %             |
| 9   | pistola   | 0,03957        | 0,748 %             | 4,000 %     | 23,738 %             |
| 10  | persona   | 0,03914        | 0,748 %             | 4,000 %     | 24,486 %             |

**Tabla 2.** Relación de palabras de informantes de primaria privada del centro de interés Narcotráfico.

| N.º | Palabra   | Disponibilidad | Frecuencia relativa | % Aparición | Frecuencia acumulada |
|-----|-----------|----------------|---------------------|-------------|----------------------|
| 1   | droga     | 0,38477        | 5,198 %             | 38,889 %    | 5,198 %              |
| 2   | arma      | 0,24166        | 3,342 %             | 25,000 %    | 8,540 %              |
| 3   | cocaína   | 0,16072        | 2,228 %             | 16,667 %    | 10,768 %             |
| 4   | marihuana | 0,14476        | 1,980 %             | 14,815 %    | 12,748 %             |
| 5   | dinero    | 0,13229        | 1,856 %             | 13,889 %    | 14,604 %             |
| 6   | pistola   | 0,11602        | 1,609 %             | 12,037 %    | 17,946 %             |
| 7   | narco     | 0,09059        | 1,238 %             | 9,259 %     | 20,545 %             |
| 8   | El Chapo  | 0,08128        | 1,114 %             | 8,333 %     | 21,659 %             |
| 9   | persona   | 0,07227        | 0,990 %             | 7,407 %     | 22,649 %             |
| 10  | mota      | 0,06342        | 0,866 %             | 6,481 %     | 24,505 %             |

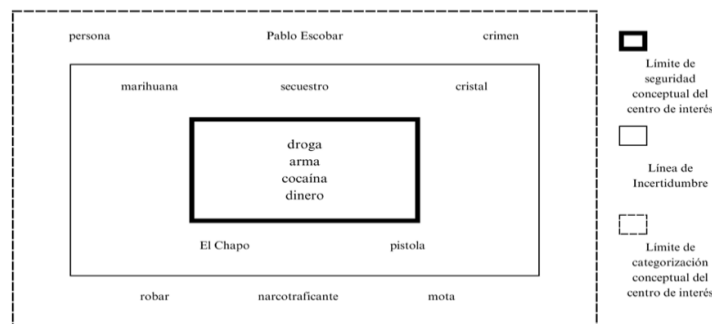
**Tabla 3.** Relación de palabras de informantes de primaria pública del centro de interés  
 Pandemia.

| N.º | Palabra           | Disponibilidad | Frecuencia relativa | % Aparición | Frecuencia acumulada |
|-----|-------------------|----------------|---------------------|-------------|----------------------|
| 1   | cubre bocas       | 0,42895        | 4,252 %             | 44,444 %    | 4,252 %              |
| 2   | covid 19          | 0,25822        | 2,480 %             | 25,926 %    | 6,732 %              |
| 3   | ómicron           | 0,24296        | 2,391 %             | 25,000 %    | 9,123 %              |
| 4   | muerres           | 0,20473        | 2,037 %             | 21,296 %    | 11,160 %             |
| 5   | virus             | 0,18791        | 1,860 %             | 19,444 %    | 13,020 %             |
| 6   | cuarentena        | 0,16846        | 1,683 %             | 17,593 %    | 16,474 %             |
| 7   | vacunas           | 0,11486        | 1,151 %             | 12,037 %    | 18,865 %             |
| 8   | gel antibacterial | 0,11157        | 1,151 %             | 12,037 %    | 20,016 %             |
| 9   | coronavirus       | 0,09937        | 0,974 %             | 10,185 %    | 20,990 %             |
| 10  | clases en línea   | 0,09597        | 0,974 %             | 10,185 %    | 22,938 %             |

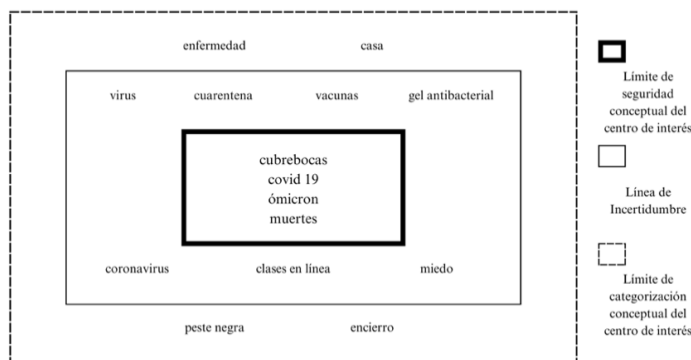
Como se observa, en las 10 primeras palabras disponibles del centro de interés *narcotráfico* tanto de hablantes de escuelas primarias públicas como privadas, se comportan como un prototipo las siguientes palabras: *droga, arma, cocaína, dinero*, las cuales constituyen prototipos de categoría conceptual dentro del centro de interés.

Con respecto al centro de interés *pandemia* se comportan como prototipos las palabras en los hablantes de las dos escuelas: *cubre bocas, cuarentena, covid 19, virus, gel antibacterial y enfermedad*; y constituyen también categorías conceptuales dentro del centro de interés.

A continuación, se presentan algunos índices de centralidad tomados de Ávila (2023) con el objetivo de realizar un análisis comparado con la propuesta de este estudio, partiendo de los vocablos mencionados para un análisis y valoración.



**Figura 1.** Narcotráfico según primaria pública.



**Figura 2.** Pandemia según primaria privada.

Los diagramas se distribuyeron de la siguiente forma: (Ávila, 2023, p. 21)

1. Los vocablos más próximos al núcleo prototípico del centro de interés estudiado.
2. Los elementos léxicos comienzan a acercarse a lo que podemos llamar “línea de incertidumbre”.
3. Tal límite puede considerarse “la frontera” a partir de la que el hablante duda acerca de si el término anotado es suficientemente compatible o no con el prototipo.

El estudio sugiere que los estudiantes de sexto de primaria utilizan un léxico más concreto en torno al centro de interés "pandemia", en comparación con los universitarios analizados en el artículo de centralidad de Ávila (2023). Por ejemplo, sus asociaciones incluyen términos como *terror*, *muerte* y *enfermedad*, frente a expresiones más específicas como *cubre bocas* o *gel antibacterial*. En cuanto al centro de interés "narcotráfico", el léxico también tiende a ser concreto, destacando palabras núcleo como *droga*, *arma* y *cocaína*; en los márgenes aparecen términos como *marihuana*, *dinero* y *pistola*, y en la frontera del prototipo surgen *robar*, *carro* y *camioneta*, lo que refleja distintos niveles de cercanía conceptual dentro de la categorización léxica.

Un acercamiento debatible sobre este fenómeno podría ser que en el caso de los hablantes de primaria el léxico que se almacena y que se recupera es de tendencia concreta, esto puede ser un evento muy acorde con el nivel de pensamiento concreto que poseen en esta edad. Esta

hipótesis requiere de una investigación más profunda del léxico abstracto y concreto de hablantes de sexto de primaria.

A continuación, se presentan los campos semánticos que pueden establecerse a partir del *corpus* de unidades léxicas del centro de interés *pandemia*.

**Tabla 4.** Campos semánticos del centro de interés Pandemia.

| Prevención        | Servicios a la salud   | Consecuencias físicas | Consecuencias psicológicas | Economía               | Educación          | Actitudes                     |
|-------------------|------------------------|-----------------------|----------------------------|------------------------|--------------------|-------------------------------|
| cubre bocas       | hospital               | muerte                | confinamiento              | crisis mundial         | clase virtual      | estar encerrados              |
| cuarentena        | inyección              | encierro              | horror                     | banca rota             | ver muchas pelis   | depresión falsa               |
| gel antibacterial | medicina               | aislamiento           | apocalipsis                | perder trabajo         | clases online      | no lavarse las manos          |
| guante            | jeringas               | lugares cerrados      | agresividad                | perdida de dinero      | clases en línea    | no abrazar                    |
| sana distancia    | toallas desinfectantes | enfermedad            | terror                     | desempleado            | no ir a la escuela | usar cubrebocas               |
| desinfectante     | enfermera              | infección             | lagrimas                   | Probable fin del mundo | quedarte en casa   | no besar                      |
| higiene           | doctor                 | influenza             | angustiado                 | cierre de tiendas      | noticias           | medidas de seguridad          |
| no salir de casa  | médico                 | dolor                 | asustado                   | vuelos cancelados      | memes              | no cubrirse cuando estornudas |
| usar cubrebocas   | tanque de oxígeno      | diarrea               | aburrimiento               | tráfico                | videojuegos        | refugiarse en la casa         |
| aislamiento       | vacuna                 | herido                | depresión                  | compra                 | computadora        | no viajar                     |

La agrupación de las unidades léxicas en los campos semánticos propuestos permite un debate en torno al comportamiento del léxico recuperado tanto concreto como abstracto. Se puede apreciar que hay predominio de unidades léxicas abstractas. Llama la atención también en este *corpus* de palabras compuestas y construcciones sintácticas tales como: (compuestos) *sana distancia*, *gel antibacterial*, *cubre bocas*, *clase virtual*, y (construcciones sintácticas) *lugares cerrados*, *medidas de seguridad*, *no salir de casa*, *usar cubrebocas*, entre otras. Esta situación puede originar un estudio en torno al funcionamiento del cerebro humano y su relación dialéctica

con el léxico, las redes léxicas ante fenómenos como *pandemia* y *narcotráfico* en los hablantes encuestados (niños de sexto año de primaria).

A continuación, se presentan los campos semánticos que pueden establecerse a partir del *corpus* de unidades léxicas del centro de interés *narcotráfico*.

**Tabla 5.** Campos semánticos de centro de interés Narcotráfico.

| Armas                 | Personajes             | Transporte                 | Lugares    | Tipos de droga | Repercusiones físicas | Repercusiones psicológicas | Economía           | Organizaciones                  | Violencia         |
|-----------------------|------------------------|----------------------------|------------|----------------|-----------------------|----------------------------|--------------------|---------------------------------|-------------------|
| <b>arma</b>           | El Chapo               | camioneta                  | Aeropuerto | Cocaína        | matar                 | adicción                   | corrupción         | cartel                          | maltrato infantil |
| <b>pistola</b>        | El Señor de los Cielos | autobús                    | gobierno   | Mota           | guerra                | persona mala               | mercado negro      | pandilla                        | violación         |
| <b>arma de fuego</b>  | Donald Trump           | camión                     | cárcel     | Marihuana      | matanza de reporteros | estrés                     | deep web           | narco                           | prostitución      |
| <b>bomba</b>          | Aurelio Casillas       | carro                      | mercado    | Cristal        | asaltar casa          | peligroso                  | exportación        | Cartel de Sinaloa               | homicidio         |
| <b>cuchillo</b>       | el güero               | avión                      | calle      | Crack          | tráfico de drogas     | locura                     | millonario         | Cartel Jalisco Nueva Generación | amenaza           |
| <b>balacera</b>       | el menchu              | camioneta polarizada       | prisión    | alcohol        | lavado de dinero      | miedo                      | comercio           | Cartel Z                        | inseguridad       |
| <b>ametralladora</b>  | Pablo Escobar          | tráfico                    | escuela    | heroína        | robo                  | suicidio                   | mercancía ilegal   | Cartel del Noreste              | tráfico de menor  |
| <b>tener arma</b>     | Braking Bad            | alerta a aeropuerto        | hospital   | tabaco         | tráfico de órganos    | adicto                     | comprador          | Medio México                    | esclavitud        |
| <b>rifle</b>          | mula                   | alguien menso para manejar | México     | cigarro        | trata de órganos      | extorsión                  | problema económico |                                 | asesinato         |
| <b>traficar armas</b> | Bryan                  | barco                      | Jalisco    | petróleo       | degollado             | abuso                      | dinero sucio       |                                 | robo              |

En la revisión de los campos semánticos en que pueden subdividirse las diferentes unidades léxicas recuperadas por los encuestados se puede observar que hay predominio en todos los campos semánticos de palabras concretas tales como: *arma, pistola; El Chapo, El señor de los cielos; camioneta, autobús; aeropuerto, cárcel; cocaína, mota; guerra, robo; adicción,*

*extorción; exportación, comprador; cartel, pandilla; esclavitud, asesinato.* También en este *corpus* aparecen palabras compuestas y construcciones sintácticas tales como: (compuestos) *camioneta polarizada, mercancía ilegal, mercado negro,* (construcciones sintácticas) *arma de fuego, tener arma, alguien menso para manejar, matanza de reporteros, lavado de dinero, tráfico de menores, asaltar casa.*

**Tabla 6.** Sintagmas de centro de interés Pandemia.

| Verbos y sintagmas verbales | Adjetivos y sintagmas adjetivales | Sintagmas nominales   |
|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| quédate en casa             | gel antibacterial                 | su sana distancia     |
| no salir de casa            | peste negra                       | papel de baño         |
| estar encerrados            | sana distancia                    | lavado de manos       |
| estar con cubrebocas        | la gripe española                 | sopa de murciélago    |
| no ir a la escuela          | depresión falsa                   | pérdida de dinero     |
| no salir a lugares          | toalla desinfectante              | uso de cubrebocas     |
| infectar                    | atención médica                   | un metro de distancia |
| no salir a comprar nada     | nueva normalidad                  | clases en línea       |
| al salir ponerse cubrebocas | crisis mundial                    | falta de trabajo      |
| no compartir comida         | gente muerta                      | trabajo por internet  |

**Tabla 7.** Sintagmas del centro de interés Narcotráfico.

| Verbos y sintagmas verbales | Adjetivos y sintagmas adjetivales | Sintagmas nominales      |
|-----------------------------|-----------------------------------|--------------------------|
| traficar drogas             | muerto                            | tráfico de drogas        |
| personas que matan          | venta ilegal                      | armas de fuego           |
| trafican drogas             | cosas robadas                     | tráfico de niños         |
| no se me viene              | ropa cara                         | robo de bancos           |
| robar                       | polvito mágico                    | venta de drogas ilegales |
| traficar                    | zapatos caros                     | transportan droga        |
| venden niños                | buchona                           | traficante de esclavas   |
| robar cosas caras           | malo                              | robachicos               |
| gobernar                    | asesino                           | el señor de los cielos   |
| vender cosas ilegales       | mucho dinero                      | peleas de acción         |

Se puede apreciar en este estudio sobre el comportamiento de las unidades léxicas recuperadas de centros de interés *pandemia* y *narcotráfico* que abundan sintagmas nominales y adjetivales, así como construcciones sintácticas con verbos en infinitivo lo que hace aseverar que estos dos centros de interés propician un estudio mucho más amplio sobre la relación de los hablantes con el léxico abstracto y con construcciones nominales, adjetivales y verbales.

Lo anterior confirma lo que Paredes (2014) ha planteado sobre la recuperación de adjetivos y verbos, y léxico abstracto en los estudios de disponibilidad léxica: “deberían entrar ámbitos que permitan la recogida de unidades léxicas de diferentes características léxicas, en concreto diferentes categorías gramaticales (adjetivos y verbos) y léxico abstracto” (p. 131).

De ahí que se considera que, a partir de los análisis y valoraciones inferidas en este trabajo sobre el comportamiento del léxico abstracto y concreto en hablantes encuestados, la necesidad de continuar en los estudios comparados de disponibilidad léxica en otros centros de interés y con especial atención en centros de interés clásicos con miradas desde las relaciones entre la psicolingüística, la neurolingüística y la didáctica de la lengua.

**Tabla 8.** Centros de interés clásicos relacionados con Pandemia.

| Ropa                 | Ciudad             | Medios de transporte      | Profesiones y oficios | Partes del cuerpo |
|----------------------|--------------------|---------------------------|-----------------------|-------------------|
| cubrebocas           | tristeza           | no toser en el transporte | enfermera             | dolor de cabeza   |
| careta               | hospital           | no viajar                 | presidente            | lágrima           |
| toallita             | su sana distancia  | no viajes                 | doctor                | lavado de manos   |
| uso del cubrebocas   | sana distancia     | ambulancia                | médico                | angina            |
| toalla desinfectante | lugar cerrado      | vuelos cancelados         | trabajo por internet  | bacteria          |
| tener cubrebocas     | confinamiento      |                           | camillero             | sarampión         |
| toalla               | quedarte en casa   |                           | psicólogo             | fiebre amarilla   |
| gel antibacterial    | no ir a la escuela |                           | gobierno              | gripe española    |
| jabón                | contagio           |                           | sin trabajo           | sida              |
| guante               | no salir a lugares |                           | desempleado           | influenza         |

**Tabla 9.** Centros de interés clásicos relacionados con Narcotráfico.

| Ropa      | Ciudad           | Medios de transporte | Profesiones y oficios | Partes del cuerpo |
|-----------|------------------|----------------------|-----------------------|-------------------|
| pistola   | tráfico de droga | camioneta            | narcotraficante       | órgano            |
| ropa cara | robar casa       | autobús              | asaltante             | pulmón            |

|               |                  |                      |                        |                   |
|---------------|------------------|----------------------|------------------------|-------------------|
| Gucci         | robo de banco    | camión               | personas que matan     | cerebro           |
| zapatos caros | tráfico de niños | carro                | traficante de droga    | partes del cuerpo |
| arma          | venta de droga   | avión                | traficante de personas | mutilar           |
| bomba         | periódico        | camioneta polarizada | secuestrador           | trata de órganos  |
| joya          | gente mala       | tráfico              | prostitución           | degollada         |

Como se puede apreciar en las tablas 8 y 9 los centros de interés *pandemia* y *narcotráfico* han estimulado la recuperación de unidades léxicas que pertenecen semánticamente a los centros de interés clásicos: ropa, ciudad, medios de transporte, profesiones y oficios, y partes del cuerpo. En el centro de interés *pandemia* se recuperan:  *cubrebocas, toallita; hospital, confinamiento; ambulancia, vuelos cancelados; enfermera, doctor; angina, bacteria;* y en el centro de interés *narcotráfico* se recuperan: *pistola, Gucci* (marca de ropa que se relaciona con este tipo de personas);  *tráfico de droga, robar casas; camioneta polarizada, carro; narcotraficante, secuestrador; pulmón, riñón, tráfico de órganos.*

## CONCLUSIONES

Los autores de este artículo consideran de vital importancia seguir profundizando en los estudios de disponibilidad léxica desde esta mirada de la léxico-estadística donde hoy están en el debate diferentes hipótesis y propuestas sobre: cohesión, densidad y centralidad léxicas como indicadores de la disponibilidad léxica y este último término como un indicador de la competencia léxica.

El estudio presentado a partir de la propuesta de centralidad léxica como un indicador novedoso de la disponibilidad léxica, del comportamiento de los prototipos de categoría conceptual en los centros de interés *pandemia* y *narcotráfico* pone de manifiesto la necesidad de sistematizar la centralidad léxica como un indicador importante en los estudios de disponibilidad léxica tanto de los centros de interés clásicos como los no clásicos.

La investigación realizada puede propiciar un debate sobre la necesidad de profundizar en los estudios comparados de disponibilidad léxica y con especial atención en otros centros de interés, es decir, no solo los centros de interés clásicos. Este tipo de investigaciones puede coadyuvar a debates más profundos sobre la disponibilidad léxica, el cerebro humano y la experiencia vivida

en diferentes tipos de eventos del contexto sociocultural. Estudios que pueden provocar debates y acercamientos no solo desde la léxico-estadística, sino también desde la lingüística aplicada.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Almanza Avendaño, A. M., Gómez San Luis, A. H., Guzmán González, D. N. & Cruz Montes, J. A. (2018). Representaciones sociales acerca del narcotráfico en adolescentes de Tamaulipas. *Región y Sociedad*, 30(72), 1-25. <https://doi.org/10.22198/rys.2018.72.a846>
- Ávila Muñoz, A. M. & Villena Ponsoda, J. A. (Eds.) (2010). Variación social del léxico disponible en la ciudad de Málaga. Diccionario y análisis. Málaga: Editorial Sarriá.
- Ávila Muñoz, A. M. (2023). Avance de una propuesta para el desarrollo de la tradición lexicostatística hispánica: el índice de centralidad léxica. *Nueva Revista de Filología Hispánica* (NRFH), LXXI, 1, 3-29. <https://doi.org/10.24201/nrfh.v71i1.3838>
- Bartol Hernández, J. A. (2010). Disponibilidad léxica y selección del vocabulario. En Castañer Martín, R. M. & Lagüens Gracia, V. (Eds.), *De moneda nunca usada. Estudios dedicados a José María Enguita Utrilla*. Editorial Z. Institución Fernando el Católico.
- Chávez Gallegos, T. & Oramas Díaz, M. M. (2021). Imágenes conceptuales en expresiones metafóricas en textos periodísticos del español analógicos y virtuales sobre el coronavirus, covid 19. *Impresionarte*.
- Hernández Muñoz, N. (2004). *El léxico disponible de los estudiantes conquenses*. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca.
- Gougenheim, G. (1964). *"Recherches sur le fréquence et la disponibilité" Statistique et analyse linguistique*. Editorial C. d. Strassbourg Ed.
- López Morales, H. (1995). Los estudios de disponibilidad léxica: pasado y presente. *Boletín de Filología*, 35(1), 245-259.
- López Pérez, M. A. (2020). *El léxico del narco en los estudiantes de bachillerato público y privado de Morelia, Michoacán*. Tesis de licenciatura. Facultad de Letras UMSNH, Michoacán, México.

Oramas Díaz, M. M. & Chávez Gallegos T. (2020). El léxico: La cohesión léxica en la interpretación y construcción textuales. En Ávila González, I., *Cultura y comunicación: transdisciplinariedad textual*. Morelia.

Ortolano, B. (2005). Estudios de disponibilidad léxica sobre una muestra de alumnos de Ayamonte (Huelva). *Tonos digital: revista de estudios filológicos*, 9. <https://www.um.es/tonosdigital/znum9/estudios/ayamonte.htm>

Paredes García, F. (2014). A vueltas con la selección de 'centros de interés' en los estudios de disponibilidad léxica: para una propuesta renovadora a propósito de la disponibilidad léxica en *ELE. Revista Nebrija de Lingüística Aplicada*, 16.

Roméu, A. (2011). *Normativa, un acercamiento desde el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural*. Pueblo y Educación.

### **Conflicto de interés**

Los autores declaran que no existe conflicto de interés.

### **Contribución de autoría**

Manuel Martín Oramas Díaz: Conceptualización, análisis formal, investigación, metodología, visualización, redacción – borrador original, y aprobación de la versión final.

Bárbara Maricely Fierro Chong: Conceptualización, análisis formal, investigación, metodología, visualización, redacción – borrador original, y aprobación de la versión final.

Tsiue Chávez Gallegos: Investigación, Análisis formal, visualización, redacción – revisión y edición, y aprobación de la versión final.

Ángela María García Caballero: Conceptualización, análisis formal, investigación, metodología, visualización, redacción – borrador original, y aprobación de la versión final.

Ivanka Gutiérrez González. Análisis formal, visualización, redacción – revisión y edición, y aprobación de la versión final.